

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

6 MAI 1997

PROJET DE LOI

relatif aux organisations criminelles

AMENDEMENTS

N° 9 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Remplacer l'article 343 proposé par la disposition suivante :

« Art. 343. — § 1^{er}. Toute personne qui, sans participer à la préparation ou à la réalisation d'aucune infraction, appartient à une organisation criminelle, alors qu'elle sait que cette organisation a été constituée en vue des buts prévus à l'article 342, est punie d'un emprisonnement de un à trois ans et d'une amende de 100 à 5 000 francs ou de l'une de ces peines seulement.

§ 2. Toute personne qui participe à la préparation ou à la réalisation de toute activité licite de cette organisation criminelle, alors qu'elle sait ou doit savoir que sa participation contribue aux objectifs de celle-ci, tels qu'ils sont prévus à l'article 342, est punie d'un emprisonnement de un à trois ans et d'une amende de 100 à 5 000 francs ou de l'une de ces peines seulement.

Voir :

- 954 - 96 / 97 :

— N° 1 : Projet de loi.

— N°s 2 à 4 : Amendements.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

6 MEI 1997

WETSONTWERP

betreffende criminele organisaties

AMENDEMENTEN

N° 9 VAN DE REGERING

Art. 2

Het voorgestelde artikel 343 vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 343. — § 1. Iedere persoon die, zelfs zonder deel te nemen aan de voorbereiding of de uitvoering van enig misdrijf, deel uitmaakt van een criminele organisatie, terwijl hij weet dat deze organisatie is opgericht met het oog op de doelstellingen bepaald in artikel 342, wordt gestraft met gevangenisstraf van een tot drie jaar en met geldboete van 100 tot 5 000 frank of met een van die straffen alleen.

§ 2. Iedere persoon die deelneemt aan de voorbereiding of de uitvoering van elke geoorloofde activiteit van deze criminele organisatie, en die weet of moet weten dat zijn deelneming bijdraagt tot de doelen van de criminele organisatie, zoals bepaald in artikel 342, wordt gestraft met gevangenisstraf van een tot drie jaar en met geldboete van 100 tot 5 000 frank of met een van die straffen alleen.

Zie :

- 954 - 96 / 97 :

— N° 1 : Wetsontwerp.

— N°s 2 tot 4 : Amendementen.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

§ 3. *Toute personne qui participe à la préparation de toute infraction par l'organisation criminelle, alors qu'elle sait ou doit savoir que sa participation contribue aux objectifs de celle-ci, tels qu'ils sont prévus à l'article 342, est punie d'un emprisonnement de deux à cinq ans et d'une amende de 500 à 10 000 francs ou de l'une de ces peines seulement.* ».

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

N° 10 DE MM. JEAN-JACQUES VISEUR ET GIET

(Sous-amendement à l'amendement n° 9)

Art. 2

A l'article 343 proposé, remplacer le § 1^{er} par ce qui suit :

« § 1^{er}. *Tout membre d'une organisation criminelle est puni d'un emprisonnement de un à trois ans et d'une amende de 100 à 5 000 francs ou de l'une de ces peines seulement.* ».

JUSTIFICATION

Si le seul fait d'appartenir à une organisation criminelle constitue une infraction, il est inutile de préciser dans la disposition l'élément intentionnel de dol général.

J.-J. VISEUR
Th. GIET

N° 11 DE M. VERHERSTRAETEN

(Sous-amendement à l'amendement n° 9)

Art. 2

A l'article 343 proposé, § 3, entre les mots « Toute personne qui participe à la préparation » et les mots « de toute infraction », insérer les mots « ou à la réalisation ».

JUSTIFICATION

Aux termes de la disposition proposée par l'amendement du gouvernement, seule la participation à la préparation d'une infraction est punissable et la personne qui commet une infraction sans avoir participé à sa préparation n'est passible d'aucune peine.

Le terme « réalisation » figurait pourtant dans le projet de loi initial.

§ 3. *Iedere persoon die deelneemt aan de voorbereiding van enig misdrijf door deze criminele organisatie, en die weet of moet weten dat zijn deelneming bijdraagt tot de doelen van de criminele organisatie, zoals bepaald in artikel 342, wordt gestraft met gevangenisstraf van twee tot vijf jaar en met geldboete van 500 tot 10 000 frank of met één van die straffen alleen.* ».

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK

N° 10 VAN DE HEREN JEAN-JACQUES VISEUR EN GIET

(Subamendement op amendement n° 9)

Art. 2

In het voorgestelde artikel 343, § 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. *Ieder lid van een criminele organisatie wordt gestraft met gevangenisstraf van een tot drie jaar en met geldboete van 100 tot 5 000 frank of met een van die straffen alleen.* ».

VERANTWOORDING

Als alleen al het feit lid te zijn van een misdaadorganisatie een misdrijf is, is het onnodig het element kwaad opzet in de bepaling op te nemen.

N° 11 VAN DE HEER VERHERSTRAETEN

(Subamendement op amendement n° 9)

Art. 2

In het voorgestelde artikel 343, in § 3, tussen de woorden « Iedere persoon die deelneemt aan de voorbereiding » en de woorden « van enig misdrijf » de woorden « of de uitvoering » invoegen.

VERANTWOORDING

In de huidige tekst zou enkel de deelname aan de voorbereiding strafbaar zijn en niet degene die niet mee voorbereidt maar uitvoert.

Deze term was wel opgenomen in het oorspronkelijk ontwerp.

S. VERHERSTRAETEN

N° 12 DE M. DELATHOUWER
(Sous-amendement à l'amendement n° 9)

Art. 2

Compléter l'article 343 proposé par un § 4, libellé comme suit :

« § 4. *Sont exemptés des peines prévues aux § 1^{er} et 2 du présent article, les auteurs d'infractions qui, avant tout commencement de poursuites, informent les autorités de l'existence de l'organisation et leur communiquent les noms de ses membres* ».

N° 13 DE MM. JEAN-JACQUES VISEUR ET GIET
(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 954/3)

Art. 2

Remplacer l'article 342 proposé par la disposition suivante :

« Art. 342. — *Toute organisation composée de plus de deux personnes en vue de commettre de façon concertée et structurée des crimes ou des délits punissables d'un emprisonnement de 3 ans ou d'une peine plus grave pour obtenir illicitement des avantages patrimoniaux ou détourner le fonctionnement d'autorités publiques ou d'entreprises publiques ou privées, et en utilisant l'intimidation, la menace, la violence, les armes, des manœuvres frauduleuses ou la corruption ou en recourant à des structures commerciales ou autres pour dissimuler ou faciliter la réalisation d'infractions constitue un crime ou un délit par le seul fait de l'organisation.* ».

N° 14 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Apporter les modifications suivantes :

1) Remplacer l'article 342 proposé par la disposition suivante :

« Art. 342. — *Toute organisation composée de plus de deux personnes en vue de commettre de façon concertée et structurée des crimes ou délits punissables d'un emprisonnement de 3 ans ou d'une peine plus grave pour obtenir illicitement des avantages patrimoniaux ou détourner le fonctionnement d'autorités publiques ou d'entreprises publiques ou privées et en utilisant l'intimidation, la menace, la violence, les armes, des manœuvres frauduleuses ou la corruption ou en recourant à des structures commerciales ou autres pour dissimuler ou faciliter la réalisation d'infractions constitue un crime ou un délit par le seul fait de l'organisation.* »

N° 12 VAN DE HEER DELATHOUWER
(Subamendement op amendement n° 9)

Art. 2

Het voorgestelde artikel 343 aanvullen met een § 4 luidend als volgt :

« § 4. *Van de in de paragrafen 1 en 2 van dit artikel bepaalde straffen blijven vrij de schuldigen die vóór enig begin van vervolging, het bestaan van de vereniging en de namen van de leden aan de overheden kenbaar maken.* ».

R. DELATHOUWER

N° 13 VAN DE HEREN JEAN-JACQUES VISEUR EN GIET
(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 954/3)

Art. 2

Het voorgestelde artikel 343 vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 342. — *Elke organisatie bestaande uit meer dan twee personen met als oogmerk het in onderling overleg en gestructureerd plegen van misdaden of wanbedrijven die strafbaar zijn met gevangenisstraf van drie jaar of een zwaardere straf om op illegale wijze vermogensvoordelen te verkrijgen of om de werking van publieke overheden of openbare of private ondernemingen te beïnvloeden en waarbij gebruik gemaakt wordt van intimidatie, bedreiging, geweld, wapens, listige kunstgrepen of corruptie, of waarbij commerciële of ander structuren worden aangewend om het plegen van misdrijven te verbergen of te vergemakkelijken, is op zich een misdaad of een wanbedrijf.* »

N° 14 VAN DE REGERING

Art. 2

De volgende wijzigingen aanbrengen :

1) Het voorgestelde artikel 342 vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 342. — *Elke organisatie van meer dan twee personen met als oogmerk het in onderling overleg en gestructureerd plegen van misdaden of wanbedrijven die strafbaar zijn met gevangenisstraf van drie jaar of een zwaardere straf om op onwettige wijze vermogensvoordelen te verkrijgen of de werking van publieke overheden of openbare of private ondernemingen te beïnvloeden en waarbij gebruik gemaakt wordt van intimidatie, bedreiging, geweld, wapens, listige kunstgrepen of corruptie, of waarbij commerciële of andere structuren worden aangewend om het plegen van misdrijven te verbergen of te vergemakkelijken, is op zich een misdaad of een wanbedrijf.* »

2) Remplacer l'article 343 proposé par la disposition suivante :

« Art. 343. — § 1^{er}. Toute personne qui fait partie de l'organisation criminelle visée à l'article 342 est punie d'un emprisonnement de 2 à 5 ans et d'une amende de 100 à 5 000 francs ou de l'une de ces peines seulement, même si elle n'a pas l'intention de commettre une infraction dans le cadre de cette organisation ni de s'associer d'une des manières prévues par les articles 66 et suivants du Code pénal.

§ 2. Toute personne qui participe à la préparation ou à la réalisation de toute activité licite de cette organisation criminelle, alors qu'elle sait ou doit savoir que sa participation contribue aux objectifs de celle-ci, tels qu'ils sont prévus à l'article 342, est punie d'un emprisonnement de 1 à 3 ans et d'une amende de 100 à 5 000 francs ou de l'une de ces peines seulement. »

3) Supprimer l'article 345 proposé.

N° 15 DU GOUVERNEMENT

Art. 3

Au 3°bis, remplacer les mots « aux articles 343 à 346 du même Code » par les mots « aux articles 342 à 345 du même Code ».

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

2) Het voorgestelde artikel 343 vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 343. — § 1. Iedere persoon die deel uitmaakt van de in artikel 342 bedoelde criminele organisatie, wordt gestraft met gevangenisstraf van 2 tot 5 jaar en met geldboete van 100 tot 5 000 frank of met een van die straffen alleen, ook al heeft hij niet de bedoeling een misdrijf in het raam van die organisatie te plegen of bij die organisatie aan te sluiten op een van de wijzen bedoeld in de artikelen 66 en volgende van het Strafwetboek.

§ 2. Iedere persoon die deelneemt aan de voorbereiding of de uitvoering van enige geoorloofde activiteit van die criminele organisatie, terwijl hij weet of moet weten dat zijn deelneming bijdraagt aan de oogmerken van de criminele organisatie, zoals bedoeld in artikel 342, wordt gestraft met gevangenisstraf van 1 tot 3 jaar en met geldboete van 100 tot 5 000 frank of met een van die straffen alleen. ».

3) Het voorgestelde artikel 345 weglaten.

N° 15 VAN DE REGERING

Art. 3

In het 3°bis de woorden « Artikelen 343 tot 346 van hetzelfde Wetboek » vervangen door de woorden « Artikelen 342 tot 345 van hetzelfde Wetboek ».

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK